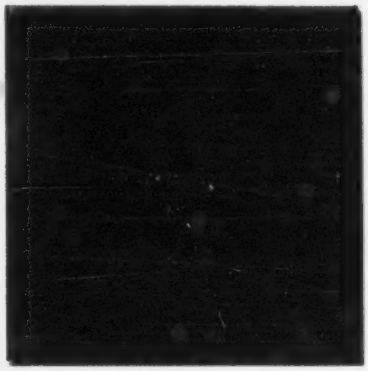
Nº 15-212-X au catalogue
ISSN 1920-8499

Les révisions aux estimations annuelles de la productivité du travail du secteur des entreprises au Canada et aux États-Unis

2006 à 2009



par Mustapha Kaci et Jean-Pierre Maynard

Division des comptes des revenus et des dépenses
Immeuble R.-H.-Coats, 21ième étage, 100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone : 1-800-263-1136

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et des dépenses

Les révisions aux estimations annuelles de la productivité du travail du secteur des entreprises au Canada et aux États-Unis, 2006 à 2009

Mustapha Kaci et Jean-Pierre Maynard

Publication autorisée par le ministère responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2011

N° 15-212-X au catalogue
Périodicité : annuelle

ISSN 1920-8499

Ottawa

Les noms des auteurs sont inscrits en ordre alphabétique.

This publication is available in English (Catalogue no. 15-212-X).

Note de reconnaissance
Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table des matières

Résumé 4

1 Introduction 5

2 Processus de révision 5

3 Répercussion des révisions sur la productivité du travail 6

3.1 Impact des révisions canadiennes 7

3.2 Impact des révisions américaines 7

3.3 Analyse de l'écart de la productivité du travail entre le Canada et les États-Unis 8

4 Conclusion 8

5 Tableaux statistiques 10

Bibliographie 17

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
^{p}	provisoire
^{r}	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
^{E}	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Résumé

Le présent document porte sur l'impact des révisions apportées aux estimations de la productivité du travail et aux variables associées incluses dans le cycle de révision des Comptes nationaux de 2006 à 2009 pour le Canada et de 2007 à 2009 pour les États-Unis.

1 Introduction

Dans le présent document, nous comparons les révisions apportées récemment aux estimations de la productivité du travail au Canada et aux États-Unis. Ces révisions habituelles des estimations provisoires sont apportées aux données des quatre années précédentes (2006 à 2009).

Au Canada, des révisions ont été apportées en juin 2010 aux estimations de la productivité du travail de manière à y intégrer les dernières estimations disponibles du produit intérieur brut[1] (PIB) et des repères annuels des heures travaillées. Ces révisions portaient sur les quatre dernières années, soit de 2006 à 2009. Les données provisoires sur la productivité sont produites sur la base des estimations provisoires du PIB et des heures travaillées, qui sont ultérieurement révisées lorsque d'autres sources plus précises de données deviennent disponibles.

Aux États-Unis, des révisions des estimations de la productivité du travail[2] ont aussi été apportées en août 2010 pour la période de 2007 à 2009. Cela résulte des révisions qui ont touchées les estimations du PIB et des heures travaillées aux États-Unis.

2 Processus de révision

Les estimations de la productivité du travail (production par heure travaillée) qui sont produites par les Comptes canadiens de productivité font l'objet de deux types de révisions.

Les révisions du premier type sont une série de révisions apportées chaque année au PIB pour les quatre dernières années (Statistique Canada, 2010). Par exemple, selon ce cycle de révisions, l'estimation provisoire du PIB diffusée en février 2006 a été révisée annuellement au cours des quatre cycles de révisions annuelles subséquents au fur et à mesure que le Système de comptabilité nationale du Canada (SCNC) dispose de données plus détaillées et plus précises.

Les estimations provisoires du PIB par industrie sont fondées sur des estimations d'étalonnage à partir d'un petit nombre de séries faciles à mesurer (par exemple, le PIB de l'industrie des Services de taxi et de limousine est projeté d'après la croissance de l'emploi dans ces industries selon l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail [EERH]). Les estimations par industrie sont complétées graduellement par des données plus détaillées et précises qui sont obtenues d'enquêtes comme l'Enquête annuelle des manufactures ainsi que par des dossiers fiscaux qui deviennent disponibles après un délai d'une ou deux années. De la même manière, les estimations provisoires du PIB en termes de dépenses sont également calculées à partir de sources de données qui sont remplacées ultérieurement par des données plus complètes.

---

1. Ces estimations sont calculées à partir du volet des dépenses des Comptes nationaux valorisées aux prix du marché.
2. Les indices de productivité du travail et des variables connexes aux États-Unis sont convertis de l'année de référence 1992 à l'année de référence 2005. L'adoption de la nouvelle année de base 2005 ne modifie pas les taux de croissance de la productivité, puisqu'elle représente une mise à l'échelle des indices fondés sur 1992.

En outre, les estimations de la productivité du travail pour l'année *t* sont révisées en l'année *t*+1 à mesure que de nouveaux renseignements sur les heures travaillées deviennent disponibles (améliorant ainsi les premières estimations de l'emploi et des heures travaillées établies d'après les données de l'Enquête sur la population active (EPA) et de l'EERH). Ces révisions permettent d'améliorer les estimations des heures travaillées à partir d'ajustements plus précis des congés et des autres événements non aléatoires (Maynard, 2005). Des révisions ont également lieu lorsque les estimations de l'emploi du secteur non commercial sont révisées, puisque l'estimation pour le secteur des entreprises est obtenue par différence en soustrayant l'estimation du secteur non commercial à celle de l'ensemble de l'économie.

Les révisions du deuxième type, se référant comme des révisions complètes ou historiques, sont effectuées moins fréquemment (environ une ou deux fois par décennie) [3]. Le SCNC fait alors l'objet de révisions historiques afin d'éliminer des ruptures dans certaines séries, de modifier les normes de classification (par exemple, le passage de la Classification type des industries au Système de classification des industries de l'Amérique du Nord) ou d'apporter des changements d'ordre conceptuel et méthodologique.

Des révisions historiques des données sur l'emploi et les heures travaillées ont lieu également lorsque l'EPA est étalonnée de nouveau d'après les données tirées du plus récent Recensement de la population. Le SCNC prépare actuellement une révision complète ou historique avec des résultats qui vont être publiés en juin 2012. Les résultats présentés ci-dessous concernent les révisions de premier type mentionnées ci-dessus.

3 Répercussion des révisions sur la productivité du travail

Dans cette section, nous comparons les révisions apportées récemment aux estimations de la productivité du travail pour le secteur des entreprises au Canada et aux États-Unis.

Au Canada, des révisions ont été apportées en juin 2010 aux estimations de la productivité du travail de manière à intégrer les dernières estimations du PIB[4]. Ces révisions portaient sur les quatre dernières années, soit de 2006 à 2009. Les tableaux 1 à 3 présentent respectivement les révisions des estimations de la productivité du travail, du PIB et du volume d'heures travaillées remontant à 2001. Ces tableaux illustrent l'évolution des estimations au cours des six derniers cycles de révisions qui ont eu lieu depuis 2001. Les cycles de révision des estimations les plus récentes (2007-2009) ne sont pas encore achevés pour le Canada. De la même manière, les estimations de 2008 et 2009 pour les États-Unis subiront au moins un cycle de révisions de plus. Les estimations produites durant le premier cycle de révision de quatre ans sont accompagnées de l'appel de note « 1 ». Les autres révisions reflètent les révisions du «deuxième» type mentionnées ci-dessus.

3. Par exemple, pour les États-Unis, les révisions en août 2009 sont de deuxième type. Comme il est coutume de le faire à tous les cinq ans, les États-Unis avaient procédé, au mois d'août 2009, à des révisions historiques de leurs estimations de productivité du travail.
4. Les données récentes sur la productivité sont produites sur la base des estimations provisoires du PIB, qui sont ultérieurement révisées lorsque d'autres sources plus précises d'information deviennent disponibles pour les Comptes nationaux.

Le tableau 4 présente l'impact à long terme des révisions sur le rendement du Canada et des États-Unis en matière de productivité du travail sur différentes sous-périodes comprises dans la période de 1981 à 2009. La période de 2000 à 2009 couvre les années écoulées depuis le dernier sommet de la croissance de la productivité observé en 2000. La période de 2006 à 2009 correspond à une période où uniquement des estimations provisoires du PIB sont disponibles. La période de 1981 à 2000 comprend essentiellement des estimations qui ont toutes franchi le cycle de révision des estimations provisoires et couvre deux cycles économiques complets. Elle fournit donc un meilleur aperçu des différences de productivité à long terme entre le Canada et les États-Unis[5] . Généralement, les variations de la productivité du travail à court terme sont plus instables que celles à long terme.

3.1 Impact des révisions canadiennes

Dans l'ensemble, les révisions des chiffres canadiens de productivité pour la période de 2006 à 2009 ont entraîné peu de changement par rapport aux estimations précédentes. Pour le secteur des entreprises dans son ensemble, les révisions ont diminué le taux de croissance annuel de la productivité du travail au Canada pour 2006 et 2007 ainsi que l'ont augmenté pour 2008 et 2009. L'ampleur des révisions a oscillé entre une révision à la hausse de 0,3 % en 2009 et une révision à la baisse de -0,4 % en 2007.

En général, les révisions ont eu tendance à s'annuler l'une par rapport à l'autre. Les révisions n'ont donc eu aucun effet sur la croissance annuelle moyenne de la productivité pour l'ensemble de la période 2006 à 2009, qui demeure négative (-0,2%).

3.2 Impact des révisions américaines

En revanche, le taux de croissance annuel de la productivité du travail dans les entreprises américaines a été révisé à la baisse pour chacune des quatre dernières années (2006 à 2009). Sur cette période, les estimations révisées montrent que la productivité annuelle moyenne s'est accrue de 2,1 %, soit 0,5 point de pourcentage de moins que ce qu'indiquaient les estimations précédentes.

Ainsi, la croissance annuelle de la productivité américaine a atteint 0,9 % en 2006 (révisé à partir de 1,0 %), 1,5 % en 2007 (révisé à partir de 1,8 %), 1,1 % en 2008 (révisé à partir de 2,1 %) et 3,5 % en 2009 (révisé à partir de 3,8 %). La croissance annuelle de la productivité aux États-Unis avait ralenti graduellement entre 2002 et 2006, avant de rebondir légèrement en 2007 et 2008 et d'augmenter fortement en 2009.

Depuis 2002, les États-Unis ont systématiquement révisé à la baisse leurs estimations provisoires de la productivité du travail. En moyenne, les révisions de la croissance de la productivité se sont établies à -0,8 point de pourcentage annuellement.

5. Les mesures trimestrielles de la productivité dans le secteur des entreprises canadiennes sont disponibles à partir de 1981.

3.3 Analyse de l'écart de la productivité du travail entre le Canada et les États-Unis

La croissance annuelle moyenne de la productivité des entreprises américaines sur la période de 2004 à 2007 est maintenant de 1,4 % (comparativement à 1,5 % avant révision) ; ce taux de croissance est comparable à celui des entreprises canadiennes (+1,2%) (voir tableau 4).

Pendant que les révisions de 2008 et 2009 tendent à réduire l'écart entre la croissance de la productivité du travail canadienne et celle de la productivité du travail américaine, il est encore beaucoup plus large que pour la période 2004-2007. L'écart annuel de croissance de la productivité entre le Canada et les États-Unis, est passé de 3,2 à 2,0 points de pourcentage en 2008 et de 3,7 points à 3,1 points de pourcentage en 2009. Ces écarts s'expliquent surtout par l'évolution différente des heures travaillées dans les deux pays.

De plus, un écart substantiel de croissance annuelle moyenne de la productivité persiste entre le Canada et les États-Unis durant la période s'étalant de 2000 à 2004, la croissance de la productivité aux États-Unis étant alors de cinq fois plus élevée que celle du Canada.

Entre 2000 et 2004, la productivité s'est accrue à un taux moyen annuel de 3,5 % aux États-Unis. En revanche, elle a progressé de 0,7 % par année au Canada.

Pour la période de 2000 à 2009, le taux de croissance annuel moyen de la productivité atteignait 0,7 % au Canada et 2,5 % aux États-Unis : la productivité canadienne ayant progressé à un rythme équivalant à moins du tiers de celui des États-Unis. Au cours de cette période, la croissance du PIB réel a été comparable dans les deux pays alors que le volume d'heures travaillées a augmenté beaucoup plus fortement au Canada. Plus précisément, la croissance du PIB au Canada s'est élevée en moyenne de 1,4 % par an de 2000 à 2009, alors que celle des heures travaillées était de 0,7 %. En comparaison, le PIB aux États-Unis a progressé en moyenne de 1,5 %, tandis que les heures travaillées ont baissé de 1,0% pendant la même période.

À long terme (de 1981 à 2000), il y a un faible écart de croissance de productivité entre le Canada et les États-Unis (0,4 point de pourcentage par année), peut-être à cause des méthodes légèrement différentes utilisées pour le calcul de la croissance des intrants travail (Maynard, 2007). Pendant cette période, la productivité a augmenté au taux annuel moyen de 1,6 % au Canada, comparativement à 2,0 % aux États-Unis.

4 Conclusion

Les révisions de 2006 à 2009 du PIB au Canada (et celles de 2007 à 2009 du PIB américain) ont eu l'impact de réduire l'écart de croissance de productivité du travail entre le Canada et les États-Unis. L'écart pour la période 2006-2009 a été révisé de 2,8 points de pourcentage à 2,3% points de pourcentage. Lorsque ceci est compris dans la moyenne pour la période s'étalant de 2000 à 2009, l'écart moyen de la productivité a été révisé de 2,0 points de pourcentage à 1,8% points de pourcentage.

Comme les révisions les plus récentes portaient uniquement sur les années après 2000, elles n'ont occasionné aucun effet sur les différences entre le Canada et les États-Unis durant la période de 1981 à 2000. Durant cette période, les estimations de la croissance de la productivité produites par Statistique Canada ont systématiquement fait état d'un écart annuel moyen de 0,4 point de pourcentage entre le Canada et les États-Unis. Pour un examen plus approfondi de la signification de la différence et des causes de celle-ci, voir Statistique Canada (2007) et Baldwin et Gu (2009).

5 Tableaux statistiques

Tableau 1
Productivité du travail, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
					pourcentage				
Canada									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2002	1,2 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 14 juin 2002	0,8 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2003	0,8 [1]	2,2 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2003	1,2 [1]	1,8 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2004	1,0 [1]	1,9 [1]	0,1 [1]	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 11 juin 2004	1,4 [1]	2,3 [1]	0,4 [1]	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 10 mars 2005	1,7 [1]	2,5 [1]	0,2 [1]	0,0 [1]	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 9 juin 2005	1,5 [1]	2,1 [1]	0,2 [1]	0,0 [1]	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 26 avril 2006	1,1	1,4 [1]	0,4 [1]	0,0 [1]	2,2 [1]	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 8 juin 2006	1,1	1,4 [1]	0,0	0,3 [1]	2,3 [1]	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2007	1,1	1,4	0,0 [1]	0,3 [1]	2,1 [1]	1,2 [1]	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2007	1,1	1,3	0,2 [1]	0,0 [1]	2,5 [1]	1,0 [1]	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2008	1,1	1,3	0,2	0,0 [1]	2,5 [1]	1,1 [1]	0,5 [1]	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (3er trimestre), communiqué du Quotidien du 10 décembre 2008	1,1	1,3	0,2	0,2 [1]	2,2 [1]	1,4 [1]	0,7 [1]	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 17 mars 2009	1,1	1,4	0,2	0,2	2,2 [1]	1,4 [1]	0,7 [1]	-1,1 [1]	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 16 juin 2009	1,1	1,4	0,2	0,2	2,4 [1]	1,2 [1]	0,4 [1]	-1,1 [1]	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 16 mars 2010	1,1	1,4	0,2	0,2	2,4	1,2 [1]	0,4 [1]	-1,1 [1]	0,1 [1]
Après la série de révisions apportées en 2009 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 15 juin 2010	1,1	1,4	0,2	0,2	2,4	1,1 [1]	0,0 [1]	-0,9 [1]	0,4 [1]
Écart, estimation originale et estimation actuelle[2]	-0,1	-0,8	0,1	0,2	0,2	-0,1	-0,5	0,2	0,3

Voir les notes et les sources à la fin du tableau.

Tableau 1 – fin
Productivité du travail, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage								
États-Unis									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 31 mai 2002	2,0 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2002	1,1 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 juin 2003	1,1 [1]	4,8 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2003	2,0 [1]	5,3 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2004	2,2 [1]	4,9 [1]	4,5 [1]	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2004	2,5 [1]	4,3 [1]	4,5 [1]	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 3 mars 2005	2,5 [1]	4,3 [1]	4,5 [1]	4,0 [1]	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2005	2,5 [1]	4,0 [1]	3,9 [1]	3,4 [1]	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 mars 2006	2,5	4,0	4,1 [1]	3,5 [1]	2,7 [1]	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2006	2,6	4,1	3,8 [1]	3,1 [1]	2,3 [1]	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 6 mars 2007	2,6	4,1	3,8	3,1 [1]	2,1 [1]	1,7 [1]	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2007	2,6	4,1	3,8	2,9 [1]	2,0 [1]	1,0 [1]	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2008	2,6	4,1	3,8	2,9	2,0 [1]	1,0 [1]	1,9 [1]	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2008	2,6	4,1	3,8	2,9	1,8 [1]	0,9 [1]	1,5 [1]	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2009	2,6	4,1	3,8	2,9	1,8	0,9	1,6	2,7	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 11 août 2009	3,0	4,5	3,8	2,9	1,7	1,0	1,8	1,9	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2010	3,0	4,5	3,8	2,9	1,7	1,0	1,8 [1]	2,1 [1]	3,8 [1]
Après la série de révisions apportées en 2009 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2010	3,0	4,5	3,8	2,9	1,7	0,9	1,5 [1]	1,1 [1]	3,5 [1]
Écart, estimation originale et estimation actuelle[2]	1,0	-0,3	-0,7	-1,1	-1,0	-0,8	-0,4	-1,6	-0,3

1. Cette estimation couvre la période de quatre ans de révisions annuelles résultant du cycle de révision du produit intérieur brut. Au Canada, les révisions du Système de comptabilité nationale sont habituellement diffusées en même temps que le communiqué du premier trimestre tandis qu'aux États-Unis, les révisions sont publiées en même temps que les estimations provisoires du deuxième trimestre.
2. Pour certaines années, le processus de révision reflète plus que la série de révisions à court terme. Par exemple, pour 2000, des changements méthodologiques étaient appliqués à la fois aux heures travaillées et au produit intérieur brut, lesquels ont eu pour effet d'exagérer l'impact des révisions à court terme (pour cette année, voir Tableau 1 dans Kaci, et Maynard (2009)).

Sources : Statistique Canada; Bureau of Labor Statistics.

Tableau 2
Produit intérieur brut réel, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
				pourcentage					
Canada									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2002	1,2 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 14 juin 2002	0,9 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2003	0,9 [1]	3,8 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2003	1,3 [1]	3,4 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2004	1,3 [1]	3,4 [1]	1,5 [1]	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 11 juin 2004	1,8 [1]	3,6 [1]	1,7 [1]	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 10 mars 2005	1,8 [1]	3,6 [1]	1,7 [1]	2,9 [1]	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 9 juin 2005	1,6 [1]	3,2 [1]	1,6 [1]	3,1 [1]	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 26 avril 2006	1,6	3,2 [1]	1,6 [1]	3,1 [1]	2,8 [1]	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 8 juin 2006	1,6	3,1 [1]	1,4	3,3 [1]	3,0 [1]	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2007	1,6	3,1	1,4 [1]	3,3 [1]	3,0 [1]	2,7 [1]	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2007	1,6	3,0	1,5 [1]	3,2 [1]	3,2 [1]	2,6 [1]	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2008	1,6	3,0	1,5	3,2 [1]	3,2 [1]	2,7 [1]	2,6 [1]	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 13 juin 2008	1,6	3,0	1,5	3,2 [1]	2,9 [1]	3,1 [1]	2,6 [1]	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 17 mars 2009	1,6	3,0	1,5	3,2	2,9 [1]	3,1 [1]	2,6 [1]	-0,3 [1]	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 16 juin 2009	1,6	3,0	1,5	3,2	3,2 [1]	2,7 [1]	2,3 [1]	-0,4 [1]	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 16 mars 2010	1,6	3,0	1,5	3,2	3,2	2,7 [1]	2,3 [1]	-0,4 [1]	-4,2 [1]
Après la série de révisions apportées en 2009 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 15 juin 2010	1,6	3,0	1,5	3,2	3,2	2,7 [1]	1,9 [1]	-0,3 [1]	-4,0 [1]
Écart, estimation originale et estimation actuelle	0,4	-0,8	0,0	0,3	0,4	0,0	-0,7	0,0	0,2

Voir la note et les sources à la fin du tableau.

Tableau 2 – fin
Produit intérieur brut réel, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage								
États-Unis									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 31 mai 2002	0,9 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2002	-0,1 [1]	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 juin 2003	-0,1 [1]	2,7 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2003	-0,1 [1]	2,7 [1]	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2004	0,1 [1]	2,3 [1]	3,7 [1]	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2004	0,3 [1]	1,8 [1]	3,8 [1]	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 3 mars 2005	0,3 [1]	1,8 [1]	3,8 [1]	5,1 [1]	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2005	0,3 [1]	1,5 [1]	3,4 [1]	4,7 [1]	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 mars 2006	0,3	1,5	3,4 [1]	4,8 [1]	4,0 [1]	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2006	0,3	1,5	3,1 [1]	4,4 [1]	3,7 [1]	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 6 mars 2007	0,3	1,5	3,1	4,4 [1]	3,7 [1]	3,8 [1]	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2007	0,3	1,5	3,1	4,2 [1]	3,6 [1]	3,1 [1]	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2008	0,3	1,5	3,1	4,2	3,6 [1]	3,1 [1]	2,3 [1]	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2008	0,3	1,5	3,1	4,2	3,5 [1]	3,0 [1]	2,0 [1]	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2009	0,3	1,5	3,1	4,2	3,5	3,0	2,0	0,8	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 11 août 2009	0,8	2,0	3,1	4,2	3,4	3,1	2,2	0,0	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2010	0,8	2,0	3,1	4,2	3,4	3,1	2,2 [1]	0,0 [1]	-3,5 [1]
Après la série de révisions apportées en 2009 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2010	0,8	2,0	3,1	4,2	3,4	3,1	2,0 [1]	-0,9 [1]	-3,7 [1]
Écart, estimation originale et estimation actuelle	-0,1	-0,7	-0,6	-0,9	-0,6	-0,7	-0,3	-1,5	-0,2

1. Cette estimation couvre la période de quatre ans de révisions annuelles résultant du cycle de révision du produit intérieur brut. Au Canada, les révisions du Système de comptabilité nationale sont habituellement diffusées en même temps que le communiqué du premier trimestre tandis qu'aux États-Unis, les révisions sont publiées en même temps que les estimations provisoires du deuxième trimestre.

Sources : Statistique Canada; Bureau of Labor Statistics.

Tableau 3
Heures travaillées, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
				pourcentage					
Canada									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2002	0,0	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 14 juin 2002	0,1	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2003	0,1	1,5	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2003	0,1	1,5	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2004	0,4	1,4	1,5	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 11 juin 2004	0,4	1,4	1,3	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 10 mars 2005	0,1	1,1	1,5	2,8	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 9 juin 2005	0,1	1,1	1,5	3,0	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 26 avril 2006	0,5	1,6	1,3	3,1	0,6	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 8 juin 2006	0,5	1,6	1,3	3,1	0,6	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 12 mars 2007	0,5	1,6	1,4	2,9	1,0	1,5	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 12 juin 2007	0,5	1,6	1,3	3,1	0,7	1,5	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 14 mars 2008	0,5	1,6	1,3	3,2	0,7	1,5	2,2	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (troisième trimestre), communiqué du Quotidien du 10 décembre 2008	0,5	1,6	1,3	3,0	0,8	1,6	1,9	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 17 mars 2009	0,5	1,5	1,3	3,0	0,8	1,6	1,9	0,8	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 16 juin 2009	0,5	1,5	1,3	3,0	0,7	1,6	1,9	0,8	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Quotidien du 16 mars 2010	0,5	1,5	1,3	3,0	0,7	1,6	1,9	0,8	-4,3
Après la série de révisions apportées en 2009 (premier trimestre), communiqué du Quotidien du 15 juin 2010	0,5	1,5	1,3	3,0	0,7	1,6	1,9	0,6	-4,4
Écart, estimation originale et estimation actuelle[1]	0,5	0,0	-0,2	0,2	0,1	0,1	-0,3	-0,2	-0,1

Voir la note et les sources à la fin du tableau.

Tableau 3 – fin
Heures travaillées, secteur des entreprises, variation annuelle, Canada et États-Unis

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage								
États-Unis									
Premières estimations publiées pour 2001 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 31 mai 2002	-1,1	...	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2001 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2002	-1,3	...	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2002 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 juin 2003	-1,3	-2,0	...	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2002 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2003	-2,1	-2,5	...	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2003 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2004	-2,1	-2,5	-0,8	...	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2003 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2004	-2,2	-2,4	-0,6	...	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2004 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 3 mars 2005	-2,2	-2,4	-0,6	1,2	...	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2004 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 9 août 2005	-2,2	-2,4	-0,5	1,3	...	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2005 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 mars 2006	-2,1	-2,4	-0,7	1,3	1,3	...	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2005 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2006	-2,2	-2,5	-0,7	1,3	1,4	...	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2006 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 6 mars 2007	-2,2	-2,5	-0,7	1,3	1,6	2,1	...	...	...
Après la série de révisions apportées en 2006 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 7 août 2007	-2,2	-2,5	-0,7	1,3	1,6	2,1	...	...	...
Premières estimations publiées pour 2007 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2008	-2,2	-2,5	-0,7	1,3	1,6	2,1	0,4	...	...
Après la série de révisions apportées en 2007 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 8 août 2008	-2,2	-2,5	-0,7	1,3	1,6	2,1	0,5	...	...
Premières estimations publiées pour 2008 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 5 mars 2009	-2,2	-2,5	-0,7	1,2	1,7	2,1	0,5	-1,9	...
Après la série de révisions apportées en 2008 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 11 août 2009	-2,1	-2,4	-0,7	1,2	1,6	2,1	0,4	-1,9	...
Premières estimations publiées pour 2009 (quatrième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 4 mars 2010	-2,1	-2,4	-0,7	1,2	1,6	2,1	0,4	-2,1	-7,0
Après la série de révisions apportées en 2009 (deuxième trimestre), communiqué du Bureau of Labor Statistics du 10 août 2010	-2,1	-2,4	-0,7	1,2	1,7	2,1	0,5	-2,0	-6,9
Écart, estimation originale et estimation actuelle[1]	-1,0	-0,4	0,1	0,0	0,4	0,0	0,1	-0,1	0,1

1. Pour certaines années, le processus de révision reflète plus que la série de révisions à court terme. Par exemple, pour 2000, des changements méthodologiques étaient appliqués à la fois aux heures travaillées et au produit intérieur brut, lesquels ont eu pour effet d'exagérer l'impact des révisions à court terme (pour cette année, voir Tableau 3 dans Kaci, et Maynard (2009)).

Sources : Statistique Canada; Bureau of Labor Statistics.

Tableau 4
Croissance annuelle moyenne de la productivité du travail dans le secteur des entreprises avant et après révision, Canada et États-Unis

	Canada		États-Unis	
	Avant révision	Après révision	Avant révision	Après revision
	pourcentage			
1981 à 2009	1,3	1,3	2,2	2,1
1981 à 2000	1,6	1,6	2,0	2,0
2000 à 2009	0,7	0,7	2,7	2,5
2000 à 2004	0,7	0,7	3,6	3,5
2004 à 2007	1,3	1,2	1,5	1,4
2006 à 2009	-0,2	-0,2	2,6	2,1
2008	-1,1	-0,9	2,1	1,1
2009	0,1	0,4	3,8	3,5

Sources : Statistique Canada. 2010. "Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'œuvre, premier trimestre de 2010. Le Quotidien, 15 juin (données canadiennes); Bureau of Labor Statistics. 2010. « Producitivity and Costs, Second quarter 2010 ». NEWS. 10 août (données américaines).

Bibliographie

Baldwin, John R., Tarek M. Harchaoui et Jean-Pierre Maynard. 2001. « Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis ». Dans *Croissance de la productivité au Canada.* Chapitre 4. N° 15-204-XIF1999000 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Baldwin, John R., et Wulong Gu. 2009. *La productivité du Canada de 1961 à 2008 : mise à jour des tendances à long terme.* La revue canadienne de productivité. N° 15-206-XIF2009025 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Kaci, Mustapha, et Jean-Pierre Maynard. 2009. *Les révisions aux estimations annuelles de la productivité du travail du secteur des entreprises au Canada et aux États-Unis, 2004 à 2007.* La revue canadienne de productivité. N° 15-206-XIF2009023 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Maynard, Jean-Pierre. 2007. *Comparaison du niveau du PIB par habitant au Canada et aux États-Unis : décomposition en fonction des différences dans la productivité du travail et l'intensité du travail.* La revue canadienne de productivité. N° 15-206-XIF2007008 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Maynard, Jean-Pierre. 2005. *La mesure annuelle du volume de travail selon l'expérience canadienne.* Analyse économique : documents sur la méthodologie - Comptes nationaux. N° 11F0026MIF2005005 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Statistique Canada. 2010. Les révisions de 2006 à 2009 des Comptes des revenus et dépenses. Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens. N° 13-605-X au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.

Statistique Canada. 2007. *Croissance de la productivité à long terme au Canada et aux États-Unis, 1961 à 2006.* La revue canadienne de productivité. N° 15-206-XIF2007013 au catalogue. Ottawa : Statistique Canada.